

**NARIADENIE RADY (ES) č. 2228/2003
z 22. decembra 2003,**

**ktorým sa ukončuje čiastočná predbežná kontrola antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu
močoviny s pôvodom v Rusku**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

3. Skúmanie

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane proti dumpingovým dovozom z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

so zreteľom na návrh, ktorý Komisia predložila po porade s Poradným výborom,

keďže:

A. POSTUP

1. Prijaté opatrenia

(1) Rada, v zmysle nariadenia (ES) č. 901/2001 ⁽²⁾ určila 10. mája 2001 konečné antidumpingové clá na dovoz močoviny s pôvodom v Rusku. Clo bolo stanovené ako variabilné clo na základe minimálnej dovoznej ceny (MDC).

2. Zavedenie čiastočnej dočasnej kontroly

(2) Oznámením uverejneným v Úradnom vestníku Európskej únie (oznámenie o zavedení) z 13. júna 2002 Komisia oznámila zavedenie čiastočnej dočasnej kontroly antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu do spoločenstva močoviny s pôvodom v Rusku v zmysle článku 11 ods. 3 základného nariadenia.

(3) Kontrola sa zaviedla na podnet Komisie, aby sa preskúmala vhodnosť prijatých opatrení, ktorými je v súčasnosti (MDC), keďže nerozlišujú medzi predajom príbuzným stranám a predajom nepríbuzným stranám, ani medzi prvým predajom a následným predajom spoločenstvu a je zrejmé, že by to mohlo viesť ku problémom pri vykonávaní týchto opatrení. V dôsledku toho existujúce opatrenia nie sú dostatočné, aby vyvážili účinok dumpingu, ktorý spôsobuje škody.

(4) Komisia úradne vyrozumela dovozcov, známych príjemcov a ich zainteresované strany, predstaviteľov dotknutej vyvážajúcej krajiny a výrobcov v spoločenstve o zavedení postupu. Zainteresovaným stranám sa poskytla príležitosť uplatniť ich stanoviská písomne a vyžiadať si vypočutie v časovom limite uvedenom v oznámení o zavedení čiastočnej dočasnej kontroly.

(5) Združenie výrobcov v spoločenstve, združenie dovozcov, dve združenia príjemcov, jeden príjemca a spoločnosť zastupujúca 10 talianskych dovozcov, obchodujúcich a príjemcov oznámila svoje stanoviská písomne. Všetky strany, ktoré o to požiadali vo vyhradenom časovom limite a ktoré preukázali, že majú osobitné dôvody na vypočutie, dostali príležitosť byť vypočuté.

(6) Komisia získala a overila informáciu, ktorú považovala za potrebnú na účel stanovenia vhodnosti prijatých opatrení.

B. ZÁVERY SKÚMANIA

(7) Podnetom na zavedenie dočasnej kontroly bola potreba obmedziť vyhýbanie sa plateniu cla. Toto vyhýbanie môže nastať za rozličných okolností. Keď vývozcovia, ktorých sa v súčasnosti týkajú opatrenia zavedenia MDC, vyvážajú do spoločenstva, mohli by fakturovať ceny vyššie ako MDC, a následne ich vyrovnat' po preclení a po dohode s dovozcom. V dôsledku toho by MDC mohla byť neúčinná, pretože by sa dotknutý výrobok vlastne stále vyváža do spoločenstva za nižšie ceny ako MDC. To by potom mohlo viesť k ďalšiemu predaju v spoločenstve, čo by zabránilo želaným účinkom tohto opatrenia, napr. odstráneniu škodlivých účinkov dumpingu. Na najvýznamnejšie riziko cenovej manipulácie, keď clá majú formu MDC, poukázali zistenia Európskeho dvora audítorov, zhrnuté vo výročnej správe za rok 2000 ⁽³⁾. Na riešenie tohto problému sa MDC má nahradiť clom *ad valorem*.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie bolo zmenené a doplnené nariadením ES č. 1972/2002 (Ú. v. ES L 305, 7.11.2002, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 127, 9.5.2001, s. 11.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 359, 15.12.2001, s. 1, úvodné ustanovenia 1.31 a 1.35.

- (8) I keď clo *ad valorem* sa vo všeobecnosti považuje za vhodnejšie, ako sa vyhnúť riziku cenovej manipulácie, zistilo sa, že v špecifických podmienkach súčasnej situácie riziko cenovej manipulácie je veľmi nízke, pretože, v určitom časovom období boli dovozné ceny všeobecne vyššie ako MDC. Preto by vývozcovia nemali nijaký dôvod manipulovať s cenami spôsobom uvedeným v úvodnom ustanovení 7, aby si udržali konkurencieschopnosť. Potvrdili to aj stanoviská zainteresovaných strán, ktoré, s výnimkou združenia producentov spoločenstva, sa nazdávajú, že druh opatrenia by sa nemal meniť.
- (9) Združenie producentov spoločenstva zvažuje, že osobitné clo by bolo vhodnejším prostriedkom ako sa vyhnúť riziku cenovej manipulácie. Nazdáva sa tiež, že clo *ad valorem* by bolo efektívnejšie ako MDC. Zhodlo sa v názore, že v osobitných podmienkach súčasnej situácie by bolo riziko cenovej manipulácie veľmi nízke. Ak by sa však situácia na trhu s močovinou zmenila a Komisii boli by poskytnuté dôkazy, že táto zmena zvyšuje riziko cenovej manipulácie, možno prijať vhodné opatrenie. V tomto období bude Komisia venovať osobitnú pozornosť dovozným cenám močoviny s pôvodom v Rusku a na tento problém sa sústreďí aj pozornosť colných orgánov.
- (10) Preto možno konštatovať, že pre osobitné a zvláštne okolnosti súčasnej situácie v súčasnosti niet dôvodu zmeniť

druh opatrenia týkajúceho sa dovozu močoviny s pôvodom v Rusku a súčasná čiastočná predbežná kontrola by sa mala skončiť bez zmien antidumpingových opatrení stanovených nariadením (EC) 901/2001,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Čiastočná predbežná kontrola antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu močoviny s pôvodom v Rusku, zavedená v zmysle článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96, sa týmto končí bez toho, aby bolo zmenené platné antidumpingové clo.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 2003

Za Radu

predseda

A. MATTEOLI